

Davide e Luigi Volpi S.p.A.
Via San Rocco, 10
46040 CASALROMANO MN
ITALIA



COMPANY WITH QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED
BY ICIM = ISO 9001 =

Elektroninės genėjimo žirklys

KV310



Vartotojo vadovas



Vertimas iš originalių instrukcijų



ĮSPĖJIMAS: PRIEŠ NAUDODAMI PIRMIAUSIA PERSKAITYKITE VISĄ PUSLAPĮ IR PAVEIKSLĖLĮ

Turinys

1.	Saugos pastabos.....	2
2.	Apibrėžti simboliai.....	2
3.	Bendrosios elektrinių įrankių saugos instrukcijos	3
4.	Specialūs saugos nurodymai	5
5.	Tikslas	7
6.	Funkcijų aprašymas.....	8
7.	Detalių sąrašas.....	8
8.	Įtraukti daiktai	9
9.	Specifikacija	9
10.	Akumuliatoriaus įkrovimas	10
11.	Darbo aplinka	11
12.	Surinkimas.....	11
13.	Operacijų pradžios procedūra.....	11
14.	Įjovimas.....	12
15.	Priežiūra ir valymas	13
16.	Genėtuvų laikymas	17
17.	Įrankių indikacijos ir įspėjamieji signalai.....	17
18.	Atliekų šalinimas ir aplinkos apsauga	18
19.	Atsarginės dalys	19
20.	Garantija.....	19
21.	Gedimų šalinimas ir remontas	20
22.	Atitikties deklaracija	21

1. Saugos pastabos



Prieš pirmą kartą naudodami mašiną, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją, kad užtikrintumėte savo ir kitų žmonių saugumą. Vadovą laikykite saugioje vietoje ir perduokite jį bet kuriam vėlesniam savininkui, kad užtikrintumėte, jog jame pateikta informacija būtų visada prieinama.

2. Apibrėžti simboliai

Šioje dalyje pateikiami saugos nurodymai naudojant mašiną.

2.1. Vadove pateikiami simboliai



Įspėjamas simbolis



Pjūvių ir sunkių sužalojimų rizika



Karštas paviršius



Instrukcijos simbolis



Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją



Dėvėkite apsaugines pirštines



Dėvėkite akių apsaugos priemones.



Dėvėkite apsauginius batus su neslystančiais padais



Nenaudokite genėjimo žirklių lyjant lietuvi arba esant šlapiai gyvatvorei ar šakai.



■ Nedėkite kartu su buitinėmis atliekomis.

2.2. Simboliai ant akumulatoriaus



Li-ion Li-on baterija. Neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis.



Neišmeskite akumulatoriaus į ugnį, kur jis gali sprogti.



Neišardykite akumulatoriaus.



Akumuliatorių galima įkrauti ir perdirbti. Išmestus akumulatorius reikėtų perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.

2.3. Simboliai ant įkroviklio



Įspėjimai



Įkroviklį naudokite tik patalpoje



II izoliacijos klasė



■ Elektros įrangos negalima išmesti į buitines atliekas.

3. Bendrosios elektrinių įrankių saugos instrukcijos



Įspėjimas! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas.

Saugos nurodymų ir instrukcijų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) sunkius sužalojimus.

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte naudoti ateityje.

Saugos instrukcijose vartojama sąvoka "elektriniai įrankiai" reiškia iš tinklo įjungiamus elektrinius įrankius (su maitinimo laidu) ir akumuliatorinius elektrinius įrankius (be maitinimo laido).

3.1. Darbo zonos sauga

- Palaikykite švarią ir šviesią darbo vietą. Dėl netvarkingų ar tamsių vietų gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- Nedirbkite su elektriniais įrankiais sprogoje ir degioje aplinkoje, pvz., esant degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai kelia kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar dūmus.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu laikykite vaikus ir pašalinius asmenis atokiau. Dėl išsiblašymo galite prarasti elektrinio įrankio kontrolę.

3.2. Elektros sauga

- Elektrinio įrankio kištukas turi atitikti kištukinį lizdą. Niekada nemodifikuokite kištuko. Nenaudokite jokių adapterių kištukų su įžemintais (įžemintais) elektriniais įrankiais. Nemodifikuoti kištukai ir atitinkantys lizdai sumažins elektros smūgio riziką.
- Venkite kūno sąlyčio su įžemintais arba įžemintais paviršiais, pavyzdžiui, vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais. Jei jūsų kūnas yra įžemintas arba įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Nelaikykite elektrinių įrankių po lietaus ar drėgnoje aplinkoje. Į elektrinį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
- Nepiktnaudžiaukite laidu. Niekada nenaudokite laido elektros įrankiui nešti, traukti ar atjungti. Saugokite laidą nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Pažeisti ar susipynę laidai padidina elektros smūgio pavojų.
- Jei elektrinį įrankį naudojate lauke, naudokite prailgintuvą, tinkamą naudoti lauke. Naudojant lauke tinkamą laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- Jei elektrinio įrankio naudojimas drėgnoje vietoje yra neišvengiamas, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą nuo liekamosios srovės įtaiso (RCD). Naudojant RCD sumažėja elektros smūgio pavojus.

3.3. Elektrinių įrankių naudojimo sauga

- Neperkraukite įrankio, pasirinkite tinkamą įrankį, kad darbas būtų saugus ir efektyvus.
- Nenaudokite įrankio, jei jungiklis neveikia tinkamai. Jei jungiklis neveikia, įrankį reikia remontuoti.
- Prieš reguliuodami, taisydami, keisdami ar saugodami įrankį, atjunkite nuo jo akumuliatorių. Taip išvengsite sužalojimų dėl netikėto įrankio paleidimo.
- Laikykite įrankį atokiau nuo vaikų, neduokite įrankio dirbti nemokančiam asmeniui.
- Įrankių priežiūra. Visada patikrinkite įrankį, judančias dalis, bet kokias pažeistas dalis - visa tai gali sukelti sužalojimus, todėl tinkama įrankio priežiūra gali padėti išvengti sužalojimų.
- Laikykite ašmenis aštirus ir švarius. Aštirus ir švarius ašmenis galima lengvai valdyti ir jie neužsikerta.
- Prieš naudodami įrankį perskaitykite vadovą, pasirinkite tinkamus įrankius ir tinkamus priedus, kad išvengtumėte sužalojimų.

3.4. Atsargumo priemonės dėl akumuliatorių maitinamų įrankių

- Naudokite tik gamintojo nurodytą įkroviklį. Naudodami kitą įkroviklį galite sugadinti akumuliatorių ir sukelti gaisro pavojų.
- Įrankis skirtas tik originaliam akumuliatoriui. Naudojant kitą akumuliatorių, tinkantį įrankiui, galima jį sugadinti ir susižeisti.
- Akumuliatorių reikia laikyti atokiau nuo metalinių dalių, tokių kaip segtukas, moneta, raktas, vinis, varžtas ar kitos smulkios metalinės dalys. Trumpas akumuliatoriaus jungimas sukels gaisrą.
- Dėl netinkamo naudojimo gali ištekėti skystis. Jei skystis pateko ant jūsų kūno, nuplaukite jį švariu vandeniu. Jei skystis pateko į akis, būtina kreiptis į gydytoją. Akumuliatoriaus skystis gali sukelti vėžį arba nudeginti.

3.5. Asmeninis saugumas

- Dirbdami su elektriniais įrankiais būkite budrūs, budrūs ir atidūs. Nedirbkite su elektriniu įrankiu, kai esate pavargę, apsvaigę arba vartojate vaistus. Užmigę arba praradę sąmonę dirbdami su elektriniu įrankiu galite sunkiai susižaloti.
- Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite apsauginius akinius ir saugos priemones, pavyzdžiui, dulkių kaukes, neslystančius apsauginius batus, kietas kepurės, klausos apsaugos priemones ir kt. Dėvint saugos priemones tinkamomis sąlygomis galima sumažinti asmens sužalojimų skaičių.
- Kištuko kišimas, kai įrankis įjungtas arba išjungtas, gali būti pavojingas.
- Prieš įjungdami elektrinį įrankį nuimkite visus reguliavimo raktus arba veržliarakčius. Ant judančių elektrinio įrankio dalių paliktas veržliaraktis ar raktas gali sužaloti žmogų.
- Neišsitempkite ir nepraraskite pusiausvyros. Visada atkreipkite dėmesį į atramą ir kūno pusiausvyrą. Tai leidžia gerai valdyti elektrinį įrankį, ypač netikėtose situacijose.
- Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Laikykite drabužius, pirštines ir plaukus atokiau nuo judančių dalių. Dėvint laisvus drabužius, aksesuarus ar ilgus plaukus, jie gali įsipainioti į judančias dalis.

4. Specialūs saugos nurodymai

4.1. Speciali genėjimo žirklių saugos instrukcija

- Laikykite visus žmones atokiau, ne mažiau kaip 1,5 m atstumu nuo ašmenų, nejudinkite pjovimo dalių dirbant ašmenims.
Laikykite bet kurią kūno dalį nuo ašmenų bent 15 cm atstumu.
Atsargiai naudodami įrangą galite išvengti sužalojimų.
- Judinkite įrankį ties nejudančia geležte. Sandėliuojant įrankį būtina naudoti apsauginį gaubtą. Apsaugokite geležtę, kad ji būtų mažiau pažeista.

4.2. Kitos saugos instrukcijos



Dėvėkite tinkamus darbo drabužius, pavyzdžiui, batus neslidžiu padu, tvirtas ilgas kelnes, pirštines ir akinius.



Dėvėkite apsaugines pirštines



Dėvėkite akių apsaugos priemones

- Nedėvėkite ilgų plazdančių drabužių ir nedėvėkite papuošalų, nes judančios dalys gali juos užkliudyti.
- Būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir dirbdami su įrankiu vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.
- Nenaudokite genėjimo žirklių per lietu.
- Prietaisas skirtas gyvatvorėms arba šakoms genėti. Nenaudokite jo šakoms, kietai medienai ar kitiems daiktams pjauti.
- Nebandykite ištraukti užstrigusio/įstrigusio peilio, kol įrankis neišjungtas.
- Prieš pradėdami genėti, patikrinkite, ar gyvatvorėje ar šakoje nėra paslėptų daiktų, pvz., vielos ir pan.
- Dirbdami su įrankiu, laikykite jį tvirtai viena ranka, o peilį laikykite bent 15 cm atstumu nuo kitos rankos ir kitų kūno dalių.
- Nenaudokite įrankio šalia degių skysčių ar dujų. Trumpojo jungimo atveju kyla gaisro ir sprogo pavojus.
- Reikia reguliariai tikrinti, ar peiliai nenusidėvi, ir baigti juos pertvarkyti. Tupi peiliai perkrauna mašiną. Dėl to atsiradusiems pažeidimams garantija netaikoma.
- Nebandykite remontuoti įrankio patys, o prireikus pristatykite įrankį į mūsų techninės priežiūros centrą. Visus šiame vadove neaprašytus darbus gali atlikti tik mūsų aptarnavimo centras.

4.3. Speciali akumuliatorinio įrankio saugos instrukcija

- Įkroviklio konstrukcija skirta naudoti tik patalpose. Įkrovimo operacijos turi būti atliekamos patalpoje.
- Prieš valydami įkroviklį išimkite akumuliatorių, kad išvengtumėte žalos ir elektros smūgio pavojaus.
- Nelaikykite akumuliatoriaus stiprioje šviesoje. Nedėkite akumuliatoriaus ant karšto paviršiaus. Tai gali sukelti baterijos sprogoimą.
- Prieš įkraudami visiškai atšaldykite akumuliatorių.
- Kad išvengtumėte sužalojimų, neišardykite akumuliatoriaus; nepažeiskite akumuliatoriaus.

4.4. Tinkamai naudokite įkroviklį

- Įkroviklis naudojamas tik įkraunamam akumuliatoriui. Priešingu atveju jis gali sukelti gaisrą arba sprogti. Saugumui užtikrinti naudokite originalų įkroviklį.

- Prieš naudodami visada patikrinkite įkroviklį, laidą ir kištuką. Jei jis pažeistas, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą, kad jį sutaisytų.
- Nenaudokite pažeisto įkroviklio, neremontuokite patys, taip užtikrinsite įrankio saugumą.
- Patikrinkite, ar įkroviklio įtampa atitinka akumulatoriaus vertę, jei ne, galite susižeisti.
- Laikykite įkroviklį švarų, atokiau nuo lašėjimo ar lietaus. Nenaudokite įkroviklio lauke, nes purvas ar vanduo gali sužeisti.
- Įkroviklis skirtas tik originaliam akumuliatoriui. Priešingu atveju gali būti sugadintas arba kilti gaisras.
- Venkite pažeisto įkroviklio, kad išvengtumėte sužalojimų.
- Nenaudokite įkroviklių ant degaus paviršiaus (pvz., popieriaus ar sausų daiktų).
- Pirkimo metu akumuliatorius nėra visiškai įkrautas; prieš pirmą kartą naudojant įrankį, jį reikia įkrauti per 2,5 valandas. Prieš įjungdami akumuliatorių prijunkite jį prie įkroviklio.
- Įprastas įkrovimo laikas yra 2,5 valandos, neįkraukite akumulatoriaus per ilgai, nes tai pakenks akumuliatoriui.

4.5. Atsargiai (Likutinė rizika)

Naudokite įrankį atsargiai, kad išvengtumėte toliau nurodytos rizikos:

- Įsijovimas arba sužalojimai dėl aštrių briaunų
- Ilgai dirbdami ar neracionaliai naudodami įrankį pakenksite savo kūnui.



Įspėjimas!

Įranga skleis elektromagnetizmą; jis gali trikdyti kai kurių medicininių prietaisų darbą. Prieš naudojant įrankį kartu su mediciniais prietaisais, siūloma kreiptis į gydytoją.



Įspėjimas!

Nelieskite ašmenų, kai akumuliatorius pritvirtintas prie įrankio.

Laikykites ne mažesnio kaip 15 cm atstumo tarp ašmenų ir bet kurios kūno dalies.

Laikykites nuo kitų žmonių ne mažesniu kaip 1,5 m atstumu.



Įspėjimas!

Ypač intensyvaus naudojimo atvejais ašmenys ir rankena gali įkaisti iki aukštos temperatūros.

Rekomenduojama su genėtuvu elgtis atsargiai ir mūvėti apsaugines pirštines.

5. Tikslas

Prietaisas skirtas tik gyvatvorei, krūmams ir šakoms pjauti.

Atlikdami kitus netinkamus darbus galite sugadinti įrankį ir save.

Įranga skirta naudoti suaugusiems, Nenaudokite jos lyjant lietui ar esant drėgnam krūmynui.

Pardavėjas neatsako už bet kokią žalą, padarytą nesilaikant šiame vadove pateiktų nurodymų.



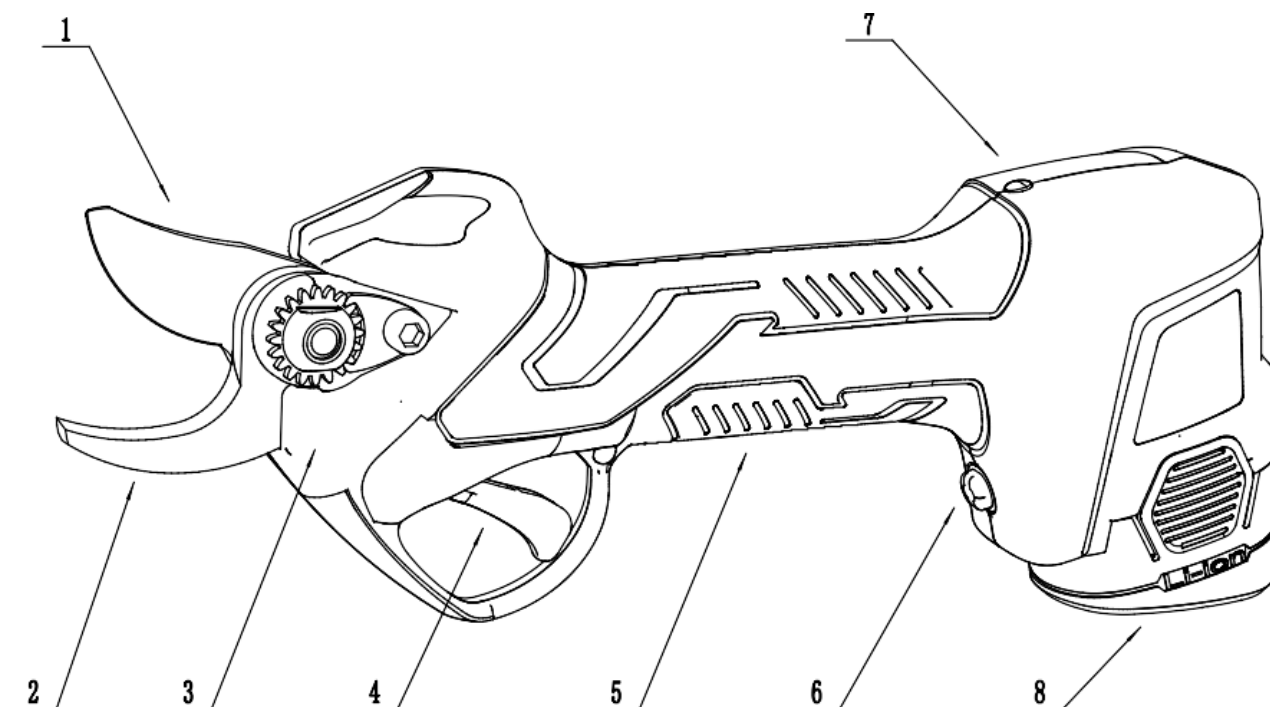
Prieš pradėdami naudoti įrankį, patikrinkite, ar ašmenys pagalęsti. Prieš naudojant įrankį ašmenys turi būti aštrūs. Garantija netaikoma žalai, atsiradusiai dėl to, kad buvo naudojami neaštrūs ašmenys.

6. Funkcijos aprašymas

Įrankis pagamintas iš specialios SK5 klasės plieno. Stiprūs ašmenys, lengva konstrukcija, kad būtų lengva valdyti viena ranka. Ašmenys gali būti labai arti šakos, pjauna švelniai, nepažeisdami augalo. Jei atliekama kokia nors neįprasta operacija, tiesiog atleiskite gaiduką, ašmenys atsidarys iki didžiausios padėties, kad būtų sumažinta žala.

7. Detalių sąrašas

- 1) Pjovimo ašmenys
- 2) Fiksuoti ašmenys
- 3) Geležtės tvirtinimo mechanizmas
- 4) Triggeris
- 5) Suėmimas
- 6) Perjungti
- 7) Akumulatoriaus indikatorius
- 8) Akumulatorius
- 9) Įkroviklis



8. Įtraukti elementai

Atidžiai atidarykite pakuotę ir patikrinkite, ar dalys yra sukomplektuotos:

- Elektrinės genėjimo žirklys
- 2 ieškikliai
- Akumuliatoriaus įkroviklis
- Įrankių dėžė
- Instrukcijos vadovas

9. Specifikacija

Genėjimo žirklių specifikacijos		
1	Didžiausias ašmenų atidarymas	28 mm
2	Vardinė įtampa	DC14,4 V
3	Nominalioji galia	150 W
4	Vardinė srovė	10.0 A
5	Srovės apsaugos stabdymo taškas	≥35A
6	Apsaugos lygis	II
7	Svoris	0,9 kg
Akumuliatorius (ličio jonų)		

1	Talpa	2,5 Ah
2	Įtampa	14.4V
3	Darbo valandos	Iki 2 val.
4	Svoris (akumulatorius)	0,25 kg
Įkroviklis		
1	Įėjimo įtampa	100-240 V kintamosios srovės, 50-60 Hz
2	Išėjimo įtampa	DC16,8 V
3	Įkrovimo srovė	1.0A
4	Apsaugos lygis	II
5	Įkrovimo laikas	2,5 h

10. Akumulatoriaus įkrovimas



Neišmeskite akumulatoriaus esant aukštai temperatūrai ar vibracijai, kad iš akumulatoriaus neišsiliėtų skystis.



Prieš įkraudami atjunkite akumuliatorių nuo įrankio.



Prieš įkraudami akumuliatorių visada įsitikinkite, kad jis sausas ir švarus.

- Prieš naudodami pirmą kartą įsitikinkite, kad akumulatorius visiškai įkrautas.
- Pirkimo metu akumulatorius nėra visiškai įkrautas, prieš naudojant pirmą kartą, jį reikia įkrauti per 2,5 valandas.
- Akumulatoriaus įkrovimas iš naujo, kai indikatorius mirksi.
- Reikia pakeisti akumuliatorių, jei jo veikimo laiko nepakanka. Vartotojai gali naudoti tik originalią klientų centro pagamintą įrangą (OEM) akumuliatorių.
- Visą laiką nepamirškite saugos taisyklių ir aplinkos apsaugos informacijos.

10.1. Akumulatoriaus įkrovimo procedūra.

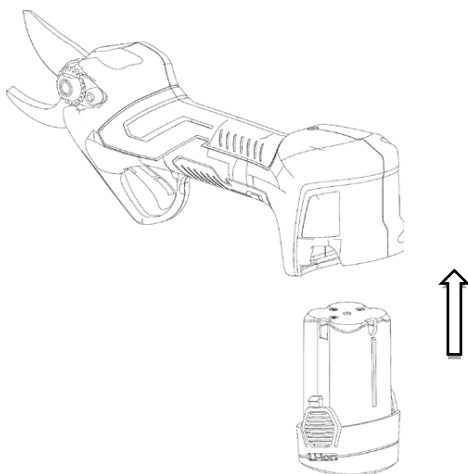
- Įkraukite esant +10°C~+22°C temperatūrai patalpoje.
- Teisingai įdėkite bateriją į įkroviklį.
- Prieš įkraudami įsitikinkite, kad akumulatoriaus ir adapterio specifikacijos sutampa.
- Raudona LED lemputė ant įkroviklio rodo, kad akumulatorius įkraunamas, žalia LED lemputė rodo, kad akumulatorius visiškai įkrautas, vidutinė įkrovimo trukmė - apie 2,5 valandos.
- Kai akumulatorius nenaudojamas, įsitikinkite, kad akumulatorius įkrautas bent kartą per 4 mėnesius.

11. Darbo aplinka

- Įkraunant akumuliatorių, aplinkos temperatūra turi būti 10 °C ~ 22 °C, o veikiant - 0 °C ~ +45 °C.
- Dirbdami laikykite įrankį 0 °C ~ 60 °C temperatūroje
- Nenaudokite sprogioje aplinkoje arba šalia degių medžiagų ar dujų.
- Nenaudokite per lietus arba ant drėgnų šakų

12. Surinkimas

Patikrinkite, ar genėjimo žirklys ir akumulatoriai švarūs ir sausi, tada įdėkite akumuliatorių į genėjimo žirklių akumulatoriaus skyrių.



13. Operacijų pradžios procedūra



Dirbdami su šiuo įrankiu dėvėkite tinkamą audinį ir pirštines. Prieš naudodami visada patikrinkite įrankius, įsitinkite, kad įjungimo / išjungimo jungiklis ir saugus jungiklis yra tvarkingi. Atlaisvinus gaiduką, maitinimas turėtų būti išjungtas. Sugedus jungikliui, nustokite naudoti įrankį. Visada patikrinkite vardinę akumulatoriaus įtampos atitiktį genėjimo žirkliams.



Išjunkite mašiną, ašmenys sustos po kelių sekundžių, prieš paliesdami ašmenis, įsitinkite, kad jie visiškai sustojo, kitaip ašmenys sužeis jūsų kūną.

- Paspauskite maitinimo jungiklį. Pasigirdus įspėjamajam signalui, du kartus paspauskite gaiduką nelaikydami. Žirklys pradės veikti po dar vieno įspėjamojo signalo. Neperkraudkite pjovimo, tai apsaugos genėjimo žirkles ir akumuliatorių nuo pažeidimų. Nepjaukite viršydami techninės informacijos lentelėje nurodytus matmenis.
- Vartotojas tiesiog atleiskite gaiduką, kai ašmenys užstrigo dėl šakos, ir ašmenys vėl atsidurs maksimalioje padėtyje.



Atsargiai: Kad nepažeistumėte ašmenų briaunos, atnaujindami ašmenų darbą, nesukinėkite genėtuvo iš kairės į dešinę.

Patikrinkite ašmenų darbo dažnį, kad įsitikintumėte, jog jų darbo būklė yra gera.

14. Pjovimas



Dėvėkite tinkamus darbo drabužius, pavyzdžiui, batus neslidžiu padu, tvirtas ilgas kelnes, pirštines ir akinius.



Dėvėkite akių apsaugos priemones



Pjūvių ir sunkių sužalojimų rizika



Dėvėkite apsaugines pirštines

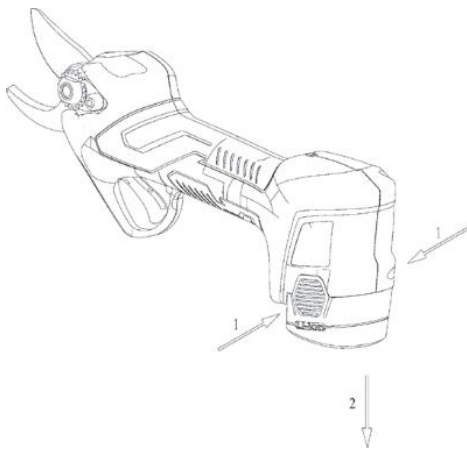


Įspėjimas!

Ypač intensyvaus naudojimo atvejais ašmenys ir rankena gali įkaisti iki aukštos temperatūros.

Rekomenduojama su genėtuvu elgtis atsargiai, mūvint apsaugines pirštines.

- Pasiruošę pjauti, uždėkite peilį ant pjaunamos šakos ir paspauskite gaiduką;
- Dirbdami su įrankiu, kitą ranką ir bet kurią kitą kūno dalį laikykite ne arčiau kaip 15 cm atstumu nuo ašmenų;
- Laikykite visus kitus žmones ne mažesniu kaip 1,5 m atstumu.
- Jei priverstinai pjaunate didesnę šaką, ašmenys bus sužaloti arba užstrigs.
- Pjaudami genėjimo žirkėmis nejudinkite įrankio, nes tai gali sukelti pavojų.
- Nenaudokite prietaiso lietaus ar drėgnoje aplinkoje.
- Po naudojimo išjunkite prietaisą ir išimkite iš genėtuvo akumuliatorių.
- Jei 10 minučių neveikiate, genėtuvas automatiškai išsijungia.



Dėmesio: jei pjauti sunku arba pjovimas nėra lygus, patikrinkite akumulatoriaus įkrovos lygį arba pagalaskite ašmenis.

14.1. Pjovimo valdymo režimas

KV310 elektrinėse genėjimo žirklose yra du pjovimo valdymo režimai:

Neprogresyvaus pjovimo valdymas

Progresyvaus pjovimo valdymas

NEPROGRESYVUS PJOVIMO VALDYMAS

Kai gaidukas įjungiamas, peilis atlieka pjovimo veiksmą, o kai gaidukas atleidžiamas, peilis atsidaro.

PROGRESYVUS PJOVIMO VALDYMAS

Norėdami pakeisti valdymo režimą, turite 2 sekundes laikyti nuspauštą gaiduką, kol išgirsite garsinį įspėjimą (pyptelėjimą), kuris rodo, kad iš įprasto pjovimo valdymo režimo perėjote į progresyvaus pjovimo valdymo režimą.

Naudojant laipsniško pjovimo valdymą, peilis juda pagal gaiduko pavaros gyly, t. y. jei gaidukas įjungtas iki pusės, peilis palaipsniui juda iki pusės savo angos.

15. Prižiūra ir valymas



Remontuotinus įrankius reikia siųsti klientų aptarnavimo tarnybai. Naudojant originalią dalį, įrankis išlieka geros būklės ir saugus.



Prieš tikrindami, prižiūrėdami ir taisydami genėjimo žirkles atjunkite akumuliatorių nuo įrankio, kad išvengtumėte netikėto įrankio įsijungimo pavojaus.



Įspėjimas!

Ypač intensyvaus naudojimo atvejais ašmenys ir rankena gali įkaisti iki aukštos temperatūros. Rekomenduojama su genėtuvu elgtis atsargiai, mūvint apsaugines pirštines.



Prieš tikrindami, ar ašmenys aštrūs, užsimaukite pirštinę, kad ašmenys jūsų nesužeistų. Dažnai tikrinkite genėjimo žirkles, kad įrankis būtų saugus ir patikimas.

- Neplaukite įrankių ir nekiškite jų į vandenį, nes tai sukels trumpąjį jungimą arba sugadins prietaisą.
- Laikykitės ventiliacijos, variklio ir rankenos valymo, visada naudokite plunksninį prietaiso valymą. Nenaudokite valiklio prietaisui plauti, nes jis rūdija.
- Po kiekvieno naudojimo valykite ašmenis, apsaugokite juos alyva arba purškiamą apsaugą.
- Po 8 valandų nepertraukiamo darbo atidarykite įrangos apsauginį gaiduko dangtelį ir išvalykite medžio drožles bei kitus nešvarumus.

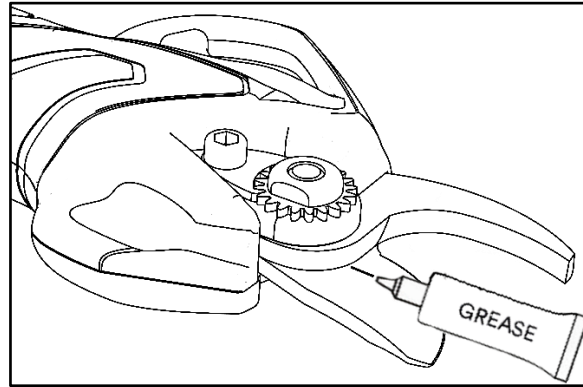
15.1. Galandimas

- Galandimas labai svarbus, kad ašmenys būtų geros būklės ir ilgai tarnautų.
- Prie įrankio pridedamas priedas - aštri geležtė, todėl prieš pradėdami darbą visada patikrinkite, ar geležtė yra geros būklės. Žinoma, galandinimo dažnumas priklauso nuo nukirsto medžio pobūdžio (kietumo ir skersmens), genėjimo greičio ir galandimo įrankių (pateikiami specialūs abrazyviniai įrankiai). Dėl to pradiniu naudojimo laikotarpiu ašmenis reikia dažnai tikrinti, kad nustatytumėte tinkamą galandinimo laiką (tikrinkite kas 15 minučių ir greitai apskaičiuosite)

15.2. Peilių tepimas riebalais

Norint užtikrinti tinkamą įrankio veikimą ir išvengti peilių užsikirtimo, peilius reikia tepti kas 2-3 darbo dienas.

- Atidarykite genėtuvo ašmenis.
- Išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatorių.
- Tepalu patepkite judantį peilį ir fiksuojamąjį peilį (žr. toliau pateiktą paveikslėlį).
- Sudėkite akumuliatorių ir įrankį.
- Įjunkite genėtuvą ir keletą kartų paspauskite gaiduką, kad tepalas patektų per ašmenis.
- Išvalykite peilius nuo riebalų likučių.



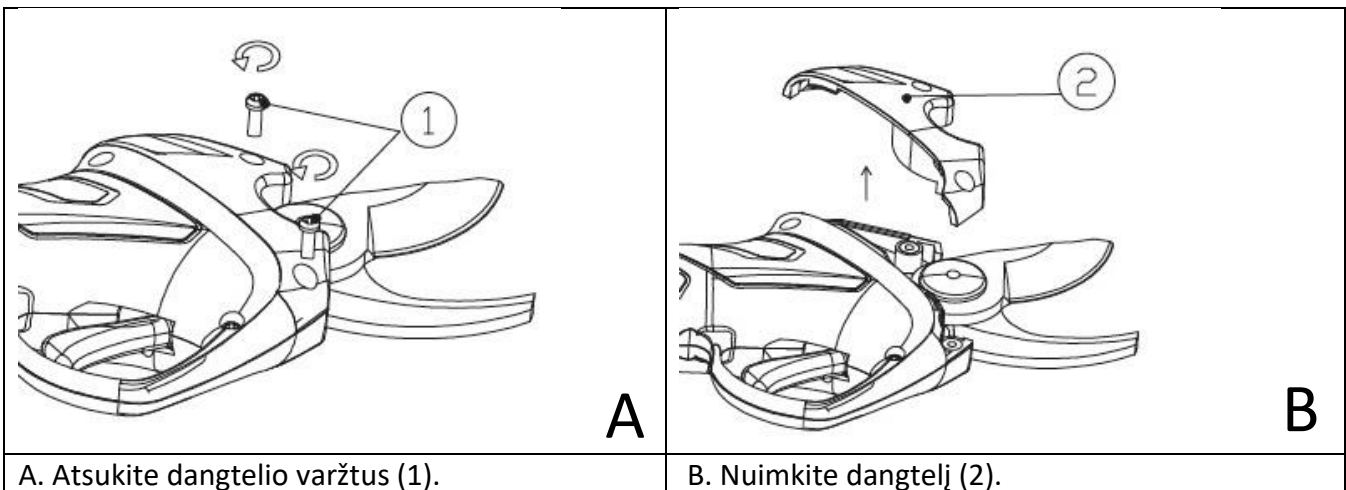
15.3. Išardymas ir tepalo naudojimas

Bendrai priežiūrai, valymui, tepimui ir ašmenų keitimui reikia šiek tiek išardyti ir surinkti genėtuvą.

Dangtis prie genėtuvo tvirtinamas 2 varžtais. Centrinis varžtas pritvirtintas reguliuojama krumpliaračio veržle, kuri užfiksuota krumpliaračio veržlės spaustuku. Pavarų veržlės spaustukas tvirtinamas vienu varžtu.

Nuėmę dangtelį, reguliavimo spaustuką, krumpliaračio veržlę ir centrinį varžtą galite pasiekti, prižiūrėti, valyti, tepti ir prireikus pakeisti peiliukus.

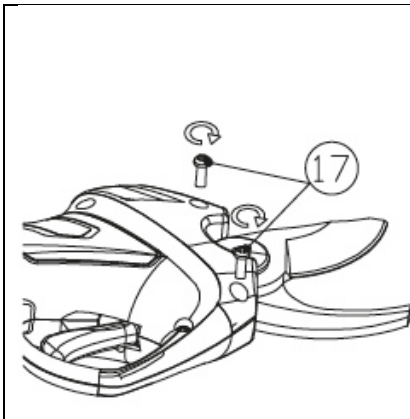
Rekomenduojama sutepti krumpliaračius kas 3-4 darbo dienas, kad būtų užtikrintas tinkamas įrankio eksploatavimo laikas.



A. Atsukite dangtelio varžtus (1).

B. Nuimkite dangtelį (2).

<p>C. Atlaisvinkite reguliavimo spaustuko varžtą M4 (3) veržliarakčiu. Nuimkite varžtą (3) ir reguliavimo spaustuką (4). Atlaisvinkite veržlę veržliarakčiu ir nuimkite (5). Nuimkite centrinį varžtą (6).</p>	<p>D. Nuimkite peilį (7) ir sutepkite dantis tepalu (8).</p>
<p>E. Nuvalykite seną tepalą (9) ir sutepkite priešpeilį (10).</p>	<p>F. Vėl įkiškite ašmenis (11).</p>
<p>G. Įsukite centrinį varžtą (12). Veržlę priveržkite veržliarakčiu (13). Uždėkite spaustuką su veržle ir sumontuokite varžtą (14). Užveržkite varžtą M4 veržliarakčiu (15).</p>	<p>H. Uždėkite dangtelį (16).</p>



I. Uzsukite dangtelio varžtus (17).

16. Genėtuvų laikymas

Svarbiausias dalykas, kurio reikia nepamiršti prieš saugant genėtuvo ličio jonų akumuliatorius, yra įsitikinti, kad akumuliatoriai yra visiškai įkrauti. Ilgą laiką laikydami akumuliatorių mažai įkrautą arba visai neįkrautą, sugadinsite akumuliatorių ir neteksite garantijos.

- Įsitinkite, kad akumuliatorius visiškai įkrautas.
- Venkite laikyti prietaisą itin karštoje arba šaltoje aplinkoje.
- Jei prietaiso ilgai nenaudosite, prieš laikydami ištraukite akumuliatorių.
- Akumuliatoriai ir įkrovikliai turi būti laikomi saugioje vietoje, kad į juos nepatektų šilumos, dulkių ir drėgmės.
- Baterijas reikia laikyti sausoje aplinkoje.

Rekomenduojama laikymo temperatūra:

Laikymas trumpiau nei 1 mėnesį	-20 °C ~ +60 °C
Saugojimas trumpiau nei 6 mėn.	-10 °C ~ +35 °C
Saugojimas ilgiau nei 6 mėn.	0°C ~ +30°C

- Akumuliatorius ir degiosios medžiagos turi būti ne arčiau kaip 5 pėdų atstumu viena nuo kitos.
- Kad įranga tarnautų kuo ilgiau ir nesugestų, ją reikia laikyti su pakankamu akumuliatoriaus energijos kiekiu.
- Nenaudojamą akumuliatorių įkraukite bent kartą per 4 mėnesius.

17. Įrankių indikacijos ir įspėjamieji signalai

17.1. Įkrovimo lygio indikacija

Norint nustatyti genėtuvo akumuliatoriaus įkrovos lygį, jūsų genėtuvas turi lengvai nuskaitomą LED indikatorių.

LED	Įkrovimo lygis
Žalioji	100% -20%
Raudona	20% -0%

Kai užsidega žalia lemputė, akumulatorius yra tinkamas naudoti. Priklausomai nuo darbo kintamųjų, tokių kaip pjūvio skersmuo, medienos tankis ir pjūvių dažnumas, įprastai akumulatorius įkraunamas per 3 valandas.

17.2. Baterijų įspėjamasis signalas

Elektrinio įrankio techninę priežiūrą paveskite atlikti kvalifikuotam remontininkui, kuris keis tik identiškas dalis. Taip bus užtikrintas elektrinio įrankio saugumas.

Pyptelėjimas	Intervalas	Indikacija Aprašymas
1 kartą	0,1 sekundės	Įjungta arba išjungta, įeiti į budėjimo režimą
4 kartus	0,1 sekundės	Genėtuvas išsijungia dėl išsikrovusio akumulatoriaus Įkraukite akumuliatorių.
8 kartus	0,1 sekundės	Jei šakos negalima nupjauti 9 kartus be perstojo



Pastaba: daugiau kaip 100 000 kartų pjovusiems genėtojams reikia atlikti išsamią apžiūrą ir priežiūrą.

18. Atliekų šalinimas ir aplinkos apsauga

Perkelkite akumuliatorių iš įrangos; akumuliatorių, įrankį, priedus ir pakuotę atiduokite perdirbti į atliekas.



Įranga nėra buitinių atliekų dalis.

Siųskite įrangą į perdirbimo centrą. Įrangos metalas ir plastikas gali būti perdirbti po to, kai bus išrūšiuoti. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į aptarnavimo centrą.



LI-ION Neišmeskite akumulatoriaus į buitines atliekas, ugnį (sprogimo pavojus) ar vandenį. Jei nutekėtų toksiškos dujos ar skystis, pažeistas akumulatorius gali sukelti galimą pavojų aplinkai ir asmens sveikatai.

Prieš išmesdami akumuliatorių, išnaudokite elektros energiją. Kad išvengtumėte trumpojo jungimo, rekomenduojama abu polius apklijuoti lipnia juosta. Neatidarykite akumulatoriaus.

Akumuliatorių utilizuokite pagal vietos taisykles. Akumuliatorius turi būti siunčiamas į akumuliatorių perdirbimo stotį, kad būtų perdirbtas aplinkai nekenksmingu būdu. Išsamesnės informacijos teiraukitės vietos atliekų tvarkymo agentūroje arba mūsų aptarnavimo centre. Nupjautas šakas išmeskite į tam skirtas krūvas. Neišmeskite jų kartu su buitinėmis atliekomis.

19. Atsarginės dalys

Jei reikia papildomų atsarginių dalių, naudokite originalų gaminį, o mes galime jums pasiūlyti aukštos kokybės komponentus.

- Akumuliatoriaus paketas
- Akumuliatoriaus įkroviklis
- Geležtės

20. Garantija

24 mėnesių garantija privatiems naudotojams ir 12 mėnesių garantija profesionaliems naudotojams. Ji taikoma pagrindinėms dalims, įskaitant ličio bateriją, įkroviklį, variklį ir transmisijos mechanizmą.

Toliau nurodytos sąlygos panaikina garantiją:

- Bet koks neįprastas veikimas
- Įrankis neprižiūrimas pagal techninės priežiūros instrukciją
- Įrankių pakeitimai
- Bet kokia žala, net jei ji padaryta per klaidą.
- Sugadintas po mėgėjiško remonto.
- Gamtos padaryta žala
- Akumuliatorius nėra įkraunamas reikiamu dažnumu
- Įprastai eksploatuojant susidėvėjusiems komponentams (pvz., ašmenims) garantija netaikoma.

Garantija galioja tik tiems gaminiams, kurie buvo užregistruoti svetainėje per 30 dienų nuo pirkimo datos.

Norėdami gauti daugiau informacijos, galite rašyti adresu info@volpioriginale.it

Suaktyvinkite naujojo įrankio garantiją mūsų svetainėje:

<https://www.volpioriginale.it/registra-il-tuo-prodotto/>



Pirkėjas taip pat privalo išsaugoti pardavimo dokumento (kvito, sąskaitos faktūros) ir garantijos registracijos kopiją: šių dokumentų kopiją kartu su remontuojamu įrenginiu reikia pateikti pardavėjui

arba įgaliojajam klientų aptarnavimo centrui. Jei šių dokumentų nėra, bet kuriuo atveju laikoma, kad mašinai garantija nebegalioja.

21. Trikčių šalinimas ir remontas

Elektrinio įrankio techninę priežiūrą paveskite atlikti kvalifikuotam remontininkui, kuris keis tik identiškas dalis. Taip bus užtikrintas elektrinio įrankio saugumas.

Problema	Galima priežastis	Korekciniai veiksmai
Neįsijungia genėtuvas	Akumuliatorius išsikrovė	Akumuliatoriaus įkrovimas
	Akumuliatorius neprijungtas	Prijunkite akumuliatorių
	Saugos jungiklio negalima įjungti	Atidaryti inicijuojant saugos jungiklį
	Įjungimo / išjungimo jungiklio gedimas	Siųsti į remonto paslaugų centrą
Pertraukiamas veikimas	Laisvos vidinės jungtys	Siųsti į remonto paslaugų centrą
	Įjungimo / išjungimo jungiklio gedimas	
Karšti ašmenys	Geležinė nuobodi	Užgaląskite arba pakeiskite ašmenis
	Ašmenų tarpas	Užgaląskite arba pakeiskite ašmenis
	Prastas tepimas, todėl atsiranda per didelė trintis.	sutepkite ašmenis
Prastas kirpimo našumas	Tepimas nėra tinkamas, todėl atsiranda per didelė trintis	sutepkite ašmenis
	Nešvarus peilis	Švarus peilis
	Geležinė nuobodi	Užgaląskite arba pakeiskite ašmenis
	Apipjaustymo kokybė prasta	Atidžiai perskaitykite instrukcijas
	Akumuliatorius nėra visiškai įkrautas	Įkraukite akumuliatorių
	Akumuliatorius netinkamai įdėtas į įkroviklį	Teisingai įdėkite akumuliatorių

Nejkraunama. Mirksi įkroviklio raudona lemputė.	Akumulatoriaus įkroviklis netinkamai prijungtas prie maitinimo šaltinio	Tinkamai prijunkite
	Akumulatoriaus kontaktinis taškas yra nešvarus	Išvalykite akumulatoriaus kontaktus
	Netinkamas akumulatorius	Pakeiskite akumuliatorių
	Akumulatoriaus įkroviklis negalioja	Pakeiskite akumulatoriaus įkroviklį

22. Atitikties deklaracija

CE ATITIKTIES DEKLARACIJA

2022



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE EU Declaration of Conformity

**Apparecchio
Appliance** Forbici per potatura a batteria e loro pacco batteria
Battery-powered pruning shears and their detachable battery pack

**Modello
Model** KV310 **Modello pacco batteria
Battery pack model** KV300R70

**Costruttore
Manufacturer** Davide e Luigi VOLPI S.p.A.
Via S. Rocco, 10
46040 Casalromano (MN)

LA PRESENTE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ È RILASCIATA SOTTO LA RESPONSABILITÀ ESCLUSIVA DEL FABBRICANTE

THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE MANUFACTURER

Oggetto della Dichiarazione: Forbici per potatura a batteria KV310 di potenza nominale 150 W alimentate a 14,4 V dal loro pacco batteria staccabile KV300R70 di energia nominale pari a 36 Wh
Object of Declaration: *Battery-powered pruning shears KV310 with rated power 150 W, power supplied at 14.4 V by their detachable battery pack KV300R70 with rated energy 36 Wh*



L'OGGETTO DELLA DICHIARAZIONE DI CUI SOPRA È CONFORME ALLA PERTINENTE NORMATIVA DI ARMONIZZAZIONE DELL'UNIONE:

THE OBJECT OF THE DECLARATION DESCRIBED ABOVE IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT UNION HARMONISATION LEGISLATION:

Direttiva Macchine 2006/42/CE - Machinery Directive 2006/42/EC
 Direttiva EMC 2014/30/UE - EMC Directive 2014/30/EU
 Direttiva ROHS 2011/65/UE - ROHS Directive 2011/65/EU

Con riferimento alle seguenti Norme armonizzate:

With reference to the following Harmonized standards:

EN 62841-1:2015/AC:2015	EN 62233:2008 + AC:2008	IEC 62321-5:2013
• Allegato K "Battery tools and battery pack"	EN 55014-1:2017 + A11:2020	IEC 62321-6:2015
EN ISO 12100:2010	EN 55014-2:2015	IEC 62321-7-1:2015
EN 3744:2010/EN 3744:1995	EN 63000:2018	IEC 62321-7-2:2017
EN 12096:1997	IEC 62321-1:2013	IEC 62321-8:2017
EN ISO 5349-1:2001	IEC 62321-3-1:2013	
EN ISO 5349-2:2001 + A1:2015	IEC 62321-4:2013 + A1:2017	

Data - Date **09/11/2022** Luogo - Place **Casalromano (MN) - Italy**

Firma legale - Legal signature
 Signature legal Representative
Dr. SALVINO FIORENTINI
 C.F. SALVINO FIORENTINI
 Cod. Fisc. e P.IVA 00190090200





Davide e Luigi Volpi S.p.A.

Via San Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN) Italia

www.volpioriginale.it - info@volpioriginale.it